

Apuneuvo kirjallisuuden opettajille.

VELI ILASMAA: **Aleksis Kiven teoksia työkirjoina.** Valmistus- ja ohjekirja. Helsinki 1944. 78 sivua. Kuvitettu. Valistus.

Opettaja Veli Ilasmaa on usean vuoden aikana käyttänyt jatkokoulussaan kirjallisuuden opetuksessa työkirjamenetelmää. Hyvät tulokset ovat innostaneet häntä julkaisemaan kokoamansa tiedot ja saavuttamansa kokemukset toisillekin opettajille »viitteiksi ja ohjeiksi». Kun epäilemättä myös keskikouluasteella pienestä teoksesta on apua, se ansaitsee tässä maininnan.

Kirjan laatija esittelee Nurmijärven elämää, Kiven elämänvaiheita ja kirjailijatoimintaa sekä eri teoksia (Seitsemää veljestä, Nummisuutareita, Leaa). Niinikään on kiinnitetty huomiota Kiven merkitykseen varsinkin taiteen innostajana. Työkirjaohjeet näyttävät maallikosta selviltä ja asiallisilta. Näin opettaja Ilasmaa on koonnut kirjaansa runsaasti tietoja, jotka nyt ovat opettajalle tunteja valmistaessaan helposti saatavissa.

Ilmeisesti tekijällä on ollut vaikeuksia ratkaistessaan, mikä kirjallisuutemme mestarin kuvauksessa on tärkeintä ja opetuksen kannalta arvokkainta. Tehtävässään op. Ilasmaa on käsittääkseen onnistunut varsin hyvin. Kirjaa laatiessaan hän on saanut apua innostuneelta ja taitavalta Kiven tutkijalta maist. Eino Kauppiselta.

Puutteena pitäisin, ettei Kiven runouden esittelylle ole riittänyt muuta kuin toista sivua; sekin tila on omistettu melkein yksinomaan runojen nimien luettelumiselle. Kiven teosten käännohjelmaan s. 74 olisi voitu lisätä, että Kihlaus on käännetty venäjäksi (1917) ja Seitsemän veljestä unkariksi ja tšekiksi; italiaksi on kaksi eri käännohjetta (1940, 1941).

S. Hnen.